



Gorzów Wlkp., 06.02.2017 r.

WAD-VI.271.28.2016.KP

**Wykonawcy biorący udział  
w postępowaniu**

Dotyczy: przetargu na „Modernizację wschodniego wylotu DK NR 22 na odcinku od ronda Sybiraków do granic miasta”

Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 24 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2015 r., poz. 2164), dalej PZP, Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

**Pytanie 1:**

Dotyczy PFU I.1.d.10.1 Prosimy o podanie funkcjonalności oraz szczegółowych wymagań technicznych dla Znaków VMS : ZZT\_LCS\_TXT, METEO\_DP, TZT i VMS\_APP;

- 1) Prosimy o podanie wymiarów tablic i wymiarów matrycy świetlnej poszczególnych znaków VMS, rodzaju matrycy świetlnej tekstowej i znakowej (pełna matryca czy dedykowana), ilości linii tekstu, wielkości wyświetlanych znaków, ilości znaków w jednej linii, wielkości wyświetlanych znaków ostrzegawczych.
- 2) Czy komunikaty tekstowe mają być wyświetlane ze znakami diakrytycznymi tj. czy na znaki diakrytyczne mają być przewidziane dodatkowe diody na dole i górze litery?
- 3) Czy znaki VMS mają być zgodne z obowiązującą normą PN-EN 12966-1:2005+A1:2009: L3(\*), B6, C2, R3, T2, P2, WL7, DSL0, TDB2, TDT0 ?
- 4) Prosimy o podanie ilości poszczególnych znaków oraz rodzaju konstrukcji wsporczych, na których mają być zamontowane (bramownice, słupy, wysięgniki).

**Odpowiedź:**

Wszelkie parametry systemu oznakowania VMS, dokładna ilość, sposób zamontowania znaków, należy uzgodnić na etapie projektu budowlanego z Zamawiającym, przedstawiając mu do uzgodnienia warianty rozwiązań.

**Pytanie 2:**

1. Dotyczy PFU I.1.d.10.2

- a. Prosimy o podanie ilości (lokalizacji) tablic parkingowych.
- b. Czy tablice parkingowe mają być jednomodułowe jak na przykładowym rysunku poniżej,



czy wielomodułowe (na jednej konstrukcji wsporczej)? (na przykładowym zdjęciu w PFU jest pokazana tablica dwumodułowa a na rysunku poniżej trzymodułowa)

- c. Prosimy o podanie ile linii tekstu i ile znaków w jednej linii ma znajdować się na jednym module tablicy parkingowej.

**Odpowiedź:**

Pytanie jest niezasadne. W dniu 16.05.2016 r., na stronie Biuletynu Informacji Publicznej [www.bip.wrota.lubuskie.pl/umgorzow/](http://www.bip.wrota.lubuskie.pl/umgorzow/), Zamawiający dokonał modyfikacji treści SIWZ poprzez zmianę Programu Funkcjonalno – Użytkowego, zastępując dotychczasową jego treść nowym dokumentem.

**Pytanie 3:**

Prosimy o sprecyzowanie zapisów SIWZ oraz PFU dotyczących wykonania robót związanych z przebudową torowiska tramwajowego. Zgodnie z zapisami SIWZ: Rozdział III, punkt 1.1.4 przedmiotem zamówienia jest m.in. „ *Przebudowa i budowa torowiska wraz z siecią trakcyjną (...) wraz z przebudową pętli*”. Ponadto warunki techniczne wydane przez MZK w Gorzowie Wlkp. Sp. z o.o. zawierają dane dotyczące warunków dla sieci trakcyjnej i torowiska dla pętli oraz zapis o „*możliwości wybudowania nowego torowiska tramwajowego na ulicy Walczaka do pętli zlokalizowanej w rejonie skrzyżowania ulic Gen. Fieldorfa i Jedwabniczej. Takie rozwiązanie przewiduje Koncepcja rozbudowy sieci tramwajowej w Gorzowie.*”

Program funkcjonalno – użytkowy (pkt. I.1.a.11 Sieć tramwajowa i trakcyjna) zakłada budowę nowej sieci tramwajowej wraz z siecią trakcyjną na odc. ok. 490 m wraz z budową przystanku mijankowego końcowego oraz budową przejazdu międzytorowego podwójnego oraz odcinka mijankowego dł. 25 m. W miejscu istniejącej pętli tramwajowej PFU przewiduje wykonanie parkingu buforowego. Takie założenia widnieją również na planach sytuacyjnych.

Prosimy o wyjaśnienie w jakiej formie należy zaprojektować i wykonać zakończenie nowego odcinka torowiska tramwajowego (pętla czy przejazd międzytorowy wraz z mijanką) oraz czy istniejąca pętla tramwajowa przewidziana jest do likwidacji.

**Odpowiedź:**

W Programie Funkcjonalno – Użytkowym znajduje się przebudowa torowiska z zakończeniem nowego odcinka przystankiem mijankowym.

Istniejąca pętla przeznaczona jest do likwidacji. Szczegółowe rozwiązania oraz uzgodnienia konieczne są do przeprowadzenia na etapie wykonywania projektu budowlanego.

**Pytanie 4:**

Prosimy o udostępnienie opracowań z badań istniejących nawierzchni bitumicznych (odwiertów) oraz badań podłoża gruntowego dla projektowanych elementów dróg.

Zgodnie z przekrojami naniesionymi na profile ul. Walczaka, Bierzarina oraz Łukasińskiego wykonane zostały stosowne badania zarówno istniejących konstrukcji jezdni wraz z podłożem jak i gruntów, na których zlokalizowane mają być nowe jezdnie.

**Odpowiedź:**

Zamawiający udostępnia Inwentaryzację fotograficzną stanu nawierzchni jezdni ul. Walczaka wraz z oceną stanu nawierzchni oraz opinię geotechniczną.

**Pytanie 5:**

Zgodnie z SIWZ punkt 2 (Wymagania Zamawiającego) w realizacji robót należy uwzględnić etapowanie robót z podziałem na trzy odcinki.

Czy Zamawiający zezwoli na realizację robót budowlanych równocześnie na wszystkich etapach?

**Odpowiedź:**

Zamawiający zezwoli na realizację robót budowlanych równocześnie na wszystkich etapach pod warunkiem bezproblemowego przejazdu pojazdów w obu kierunkach w ciągu drogi krajowej 22.

**Pytanie 6:**

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie przewodów kanalizacji deszczowej grawitacyjnej z materiałów PP, PVC-U, GRP, betonowych żelbetowych ?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza kolektory kanalizacji deszczowej grawitacyjnej wykonane z rur kamionkowych, żelbetowych wg normy PN-EN- 1916/2005 bądź rur z żywic poliestrowych np. typu HOBAS lub równoważne.

**Pytanie 7:**

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie przewodów kanalizacji deszczowej tłocznej z rur PE?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza wykonanie przewodów kanalizacji tłocznej z rur PE.

**Pytanie 8:**

Czy Zamawiający ma wymagania odnośnie parametrów na jakie należy zwymiarować kanalizację deszczową? Jeśli tak prosimy o ich podanie.

**Odpowiedź:**

Przy projektowaniu nowego odwodnienia drogi /sieci kanalizacji deszczowej należy uwzględnić całkowitą zlewnię ciążącą do projektowanych kolektorów z uwzględnieniem istniejących przyłączy z nieruchomości przyległych do pasa drogowego oraz przewidzieć rezerwę na podłączenie nowych nie podłączonych do istniejącej sieci obiektów/ budynków.

**Pytanie 9:**

Zgodnie z PFU pkt. I.1.d.14. Odwodnienie, wody deszczowe z ul. Łukasieńskiego należy włączyć do kolektora ściekowego fi600 ZPJ SILWANA poprzez przewód tłoczny z nowoprojektowanej przepompowni. Prosimy Zamawiającego o wskazanie miejsca włączenia do przedmiotowego kolektora (załącznik mapowy lub orientacyjna odległość miejsca włączenia od przepompowni).

**Odpowiedź:**

W związku z tym, że istniejąca przepompownia została zaprojektowana w celu odwodnienia tylko jednego pasa drogowego i ma ograniczoną przepustowość, należy rozbudować istniejącą przepompownię bądź wymienić na nową wraz rurociągiem tłocznym o odpowiedniej przepustowości.

**Pytanie 10:**

Czy Zamawiający dopuszcza pozostawienie w jezdni istniejących sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza pozostawienia w jezdni istniejących sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej.

**Pytanie 11:**

Część graficzna załącznika nr 3 PFU (warunki techniczne) zawiera plany sytuacyjne opieczetowane przez gestorów sieci z rysowanymi zakresami przebudów. W przypadku planów sieci wodociągowej brak jest wskazań zakresów przebudów jakie odnoszą się do punktów z treści pisma Warunków Technicznych. Prosimy Zamawiającego o udostępnienie planów sytuacyjnych dla sieci wodociągowej zawierających rysowane zakresy przez gestora sieci?

**Odpowiedź:**

Zamawiający udostępnia plany sytuacyjne dla sieci wodociągowej zawierające rysowane zakresy gestora sieci wraz z warunkami technicznymi.

Jednocześnie na podstawie art.38 PZP **Zamawiający modyfikuje treść SIWZ** w sposób następujący:

**Modyfikacja nr 1:**

W Tomie I, Rozdział III SIWZ wprowadza się punkt 10 o następującym brzmieniu:



„10. Dodatkowo w ramach wykonania zamówienia Wykonawca wykona: dwie tablice informacyjne oraz dwie tablice pamiątkowe.



- 1) **Informacje jakie należy umieścić na tablicy informacyjnej i pamiątkowej.**

Tablica musi zawierać:

- nazwę beneficjenta,
- tytuł projektu,
- cel projektu,
- zestaw logo – znaki FE i UE,
- adres portalu [www.mapadotacji.gov.pl](http://www.mapadotacji.gov.pl).

Przygotowano wzory tablic, które należy wykorzystać przy wypełnianiu obowiązków informacyjnych (ramka określa kształt projektu, nie jest jego częścią):

	Fundusze Europejskie Infrastruktura i Środowisko	Unia Europejska Fundusz Spójności	
[Twój tytuł projektu do uzupełnienia]			
Cel projektu: [Twój cel projektu do uzupełnienia]			
Beneficjent: [Twoja nazwa do uzupełnienia]			

	Fundusze Europejskie Infrastruktura i Środowisko	Unia Europejska Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	
[Twój tytuł projektu do uzupełnienia]			
Cel projektu: [Twój cel projektu do uzupełnienia]			
Beneficjent: [Twoja nazwa do uzupełnienia]			

Wzory tablic znajdują się w internecie na stronie [www.pois.gov.pl](http://www.pois.gov.pl) oraz na [www.funduszeuropejskie.gov.pl/promocja](http://www.funduszeuropejskie.gov.pl/promocja).

Tablica informacyjna i pamiątkowa nie mogą zawierać innych informacji i elementów graficznych.

## 2) Wielkość tablicy informacyjnej.

Wielkość tablicy powinna zależeć od charakteru projektu i lokalizacji tablicy. Minimalny rozmiar to 80x120 cm.

Należy zwrócić uwagę, aby znaki i informacje były czytelne. Jeżeli tablica jest położona w znacznej odległości od miejsca, gdzie mogą znajdować się odbiorcy, to powierzchnia tablicy powinna być odpowiednio większa, tak aby wszyscy mogli łatwo zapoznać się z jej treścią.

W przypadku projektów związanych ze znacznymi inwestycjami infrastrukturalnymi i pracami budowlanymi rekomendowane jest, aby powierzchnia tablicy informacyjnej nie była mniejsza niż 6 m<sup>2</sup>, np. infrastruktura kolejowa, drogowa.

## 3) Czas umieszczenia tablicy informacyjnej.

Tablicę informacyjną należy umieścić w momencie faktycznego rozpoczęcia robót budowlanych lub infrastrukturalnych. Jeśli dofinansowany projekt rozpoczął się przed uzyskaniem dofinansowania, tablica powinna stanąć bezpośrednio po podpisaniu umowy lub decyzji o dofinansowaniu (nie później niż dwa miesiące od tej daty).

Tablica informacyjna powinna być wyeksponowana przez okres trwania prac aż do zakończenia projektu. Obowiązkiem beneficjenta jest dbanie o jej stan techniczny i o to, aby informacja była cały czas wyraźnie widoczna. Uszkodzoną lub nieczytelną tablicę należy wymienić lub odnowić.

Jeśli materiały będą odpowiednio trwałe, tablica informacyjna może następnie służyć jako tablica pamiątkowa.

## 4) Miejsce umieszczenia tablicy informacyjnej.

Tablicę informacyjną należy umieścić w miejscu realizacji projektu – tam, gdzie prowadzone są prace budowlane lub infrastrukturalne. Należy wybrać miejsce dobrze widoczne i ogólnie

dostępne, gdzie największa liczba osób będzie miała możliwość zapoznać się z treścią tablicy. Jeśli lokalizacja projektu uniemożliwia swobodne zapoznanie się z treścią tablicy, można ją umieścić w siedzibie beneficjenta lub w innym miejscu zapewniającym możliwość zapoznania się z jej treścią.

Jeśli prace prowadzone są w kilku lokalizacjach, należy ustawić kilka tablic w kluczowych dla projektu miejscach. W przypadku inwestycji liniowych (takich jak np. drogi, koleje, ścieżki rowerowe etc.) powinno się przewidzieć ustawienie przynajmniej dwóch tablic informacyjnych na odcinku początkowym i końcowym. Tablic może być więcej w zależności od potrzeb.

Należy zadbać o to, aby tablice nie zakłócały ładu przestrzennego, a ich wielkość, lokalizacja i wygląd były zgodne z lokalnymi regulacjami lub zasadami dotyczącymi estetyki przestrzeni publicznej i miast oraz zasadami ochrony przyrody. Beneficjent musi zadbać, by były one dopasowane do charakteru otoczenia.

Jeśli pojawiają się wątpliwości, rekomenduje się, aby rozmieszczenie tablic było ustalone z instytucją przyznającą dofinansowanie.

#### 5) **Wielkość tablicy pamiątkowej.**

Tablice pamiątkowe mogą być albo **dużego formatu**, albo mieć formę **mniejszych tabliczek**.

Wybór właściwej wielkości tablicy powinno się uzależnić od rodzaju projektu, jego lokalizacji oraz planowanego miejsca ekspozycji tablicy. Niezależnie od rozmiaru należy zwrócić uwagę na to, by znaki i informacje były czytelne i wyraźnie widoczne.

Tablice pamiątkowe dużego formatu są właściwym sposobem oznaczenia przede wszystkim inwestycji infrastrukturalnych i budowlanych. Minimalny rozmiar wynosi 80x120 cm. Podobnie jak w przypadku tablic informacyjnych, jeżeli tablica pamiątkowa jest położona w znacznej odległości od miejsca, gdzie mogą znajdować się odbiorcy, to powinna być odpowiednio większa, aby odbiorcy mogli odczytać informacje. W przypadku projektów związanych ze znacznymi inwestycjami infrastrukturalnymi i pracami budowlanymi, rekomenduje się aby powierzchnia tablicy pamiątkowej nie była mniejsza niż 6 m<sup>2</sup>.

Mniejsze tabliczki pamiątkowe można wykorzystać tam, gdzie szczególnie istotne znaczenie ma dbałość o estetykę i poszanowanie dla kontekstu przyrodniczego, kulturowego lub społecznego. Na przykład małe tabliczki mogą posłużyć dla oznaczenia realizacji projektów np. wewnątrz pomieszczeń, w pobliżu obiektów zabytkowych. Rekomendowany minimalny rozmiar tablicy pamiątkowej to format **A3**. Rozmiar tablicy nie może być jednak mniejszy niż format **A4**.

#### 6) **Czas umieszczenia tablicy pamiątkowej.**

Tablicę pamiątkową należy umieścić po zakończeniu projektu – nie później niż 3 miesiące po tym fakcie.

Tablica pamiątkowa musi być wyeksponowana minimum przez cały okres trwałości projektu. W związku z tym musi być wykonana z trwałych materiałów, a zawarte na niej informacje muszą być czytelne nawet po kilku latach. Obowiązkiem beneficjenta jest dbanie o jej stan techniczny i o to, aby informacja była cały czas wyraźnie widoczna. Uszkodzona lub nieczytelna tablica musi być wymieniona lub odnowiona.

#### 7) **Miejsce umieszczenia tablicy pamiątkowej.**

Tablicę informacyjną można przekształcić w tablicę pamiątkową, o ile została wykonana z wystarczająco trwałych materiałów. Wtedy jej lokalizacja nie zmieni się.

Jeśli tablice pamiątkowe dużych rozmiarów są stawiane na nowo, zasady lokalizacji są takie same, jak dla tablic informacyjnych. Powinno się ją umieścić w miejscu realizacji projektu – tam, gdzie widoczne są efekty zrealizowanego przedsięwzięcia. Należy wybrać miejsce dobrze widoczne i ogólnie dostępne, gdzie największa liczba osób będzie mogła zapoznać się z treścią tablicy.

Jeśli projekt miał kilka lokalizacji, należy ustawić kilka tablic w kluczowych dla niego miejscach. W przypadku inwestycji liniowych (takich jak np. drogi, koleje etc.) trzeba przewidzieć

ustawienie przynajmniej dwóch tablic pamiątkowych na odcinku początkowym i końcowym. Tablic może być więcej w zależności od potrzeb.

Tablicę pamiątkową małych rozmiarów należy umieścić w miejscu widocznym i ogólnie dostępnym. Mogą być to np. wejścia do budynków.

Beneficjent musi zadbać o to, aby tablice nie zakłócały ładu przestrzennego, a ich wielkość, lokalizacja i wygląd były zgodne z lokalnymi regulacjami lub zasadami dotyczącymi estetyki przestrzeni publicznej i miast oraz zasadami ochrony przyrody. Należy zadbać, by były one dopasowane do charakteru otoczenia.

Jeśli pojawiają się wątpliwości, rekomenduje się, aby rozmieszczenie tablic było ustalone z instytucją przyznającą dofinansowanie.

#### **Modyfikacja nr 2:**

W Tomie II, Rozdział 1 Formularz umowy, dotychczasowy wzór Formularza umowy zastępuje się nowym pod nazwą „Akt umowy”, który stanowi załącznik nr 6 do niniejszego pisma.

Treść pisma jest wiążąca dla wszystkich uczestników postępowania.

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA

Jacek Wójcicki  
(2)

#### **Załączniki:**

Załącznik nr 1 – Inwentaryzacja istniejącej nawierzchni

Załącznik nr 2 – Opinia geotechniczna

Załącznik nr 3 – Załącznik mapowy 1

Załącznik nr 4 – Załącznik mapowy 2

Załącznik nr 5 – Warunki techniczne PWiK

Załącznik nr 6 – Akt umowy